



# ORTHOPHONIE ET PLURILINGUISME

Stage professionnel Réf : F-ORT-BI-1

**DESTINATAIRES**  
**PUBLIC CONCERNE**  
Orthophonistes

**PRE-REQUIS**  
Être diplômé ou en cours d'obtention d'un diplôme d'orthophonie.

**CONTEXTE**  
La coexistence de deux langues au sein de la sphère familiale représente un cas fréquent dans nos cabinets d'orthophonie. Cette situation nécessite de s'interroger sur la nature des difficultés rencontrées. S'agit-il d'un retard d'acquisition de la deuxième langue ou d'un trouble langagier ? Il sera nécessaire de les différencier et ensuite organiser la prise en charge en prenant en compte la différence culturelle et en intégrant les parents plurilingues dans la rééducation.

**OBJECTIFS DE FORMATION**  
A l'issue de la formation les stagiaires seront capables de :  
- prendre en charge l'enfant plurilingue ;  
- établir un diagnostic différentiel entre retard d'acquisition d'une langue et trouble du langage ;  
- en intégrant les parents dans le processus de soin.

## **ESSENTIELS DU PROGRAMME**

### **OBJECTIFS PEDAGOGIQUES**

- Qu'est-ce que le bilinguisme : définition
- Définir la typologie des plurilinguismes et développement langagier
- Réaliser un bilan orthophonique de l'enfant plurilingue
- Mettre en place une prise en charge
- Comment intégrer les parents dans la démarche de soin

**METHODES PEDAGOGIQUES**  
Apports théoriques par la méthode de l'exposé  
Power Point  
Etude de cas  
Ateliers pratiques

**AUXILIAIRES PEDAGOGIQUES**  
Vidéo-projection  
Supports écrits

**INTERVENANT / FORMATEUR**  
Mme Isabelle BOUDART, Orthophoniste et Formatrice

## INFORMATIONS PRATIQUES

**Durée de la formation** - 2 jours / 14h00

**Effectif** - 20 personnes

**Dates et lieux** – à consulter sur le site de  
Timélia  
[www.timelia.fr/agenda/](http://www.timelia.fr/agenda/)

**Tarif**  
450 € ttc par personne

**Evaluation et validation du stage**  
Contrôle des connaissances acquises tout au long de la formation.

**timélia** - 04 66 62 00 29 / [contact@timelia.fr](mailto:contact@timelia.fr)

# CONTENU

## JOUR 1 :

### Matin (3H30)

- Les objectifs, cadre et attentes de la formation
- Une présentation des participants et de la formatrice
- Une précision terminologique : plurilinguisme, multilinguisme, bilinguisme
- L'évolution conceptuelle du bilinguisme dans le champ de la sociolinguistique
- Les langues et leur statut, leur place et leur valeur
- Les représentations langagières, leur impact dans la rencontre avec les familles plurilingues
- La langue, la culture et l'identité. Comment la différence culturelle va venir bousculer la rencontre entre l'orthophoniste et le patient ?

### Après-midi (3h30)

- La migration et la vulnérabilité, approche transculturelle
- L'importance de la langue maternelle au niveau psychoaffectif, culturel et langagier
- La typologie des plurilinguismes selon l'âge d'acquisition de la deuxième langue et les modalités d'acquisition
- Le développement langagier dans enfants plurilingues : similitudes avec l'enfant monolingue et spécificités

## JOUR 2 :

### Matin (3H30)

- Le bilan orthophonique de l'enfant plurilingue
- La rencontre avec les parents plurilingues et les obstacles qui peuvent se présenter, comment les prendre en compte et les intégrer dans notre travail ?
- L'anamnèse de l'enfant plurilingue
- Les épreuves de bilan : risque de sur-identification et de sous-identification
  - Comment établir un diagnostic différentiel entre retard d'acquisition d'une langue et trouble du langage ?
  - Comment différencier ce qui ressort du soin, de ce qui ressort de la pédagogie ?
- Les différents types d'évaluation orthophonique de l'enfant plurilingue : avantages et inconvénients
- Les outils et ressources en ligne

### Après-midi (3h30)

- Les études de cas cliniques (apportés par les participants et la formatrice).
  - Identification des caractéristiques du plurilinguisme du patient
  - Analyse de la place du plurilinguisme dans les difficultés du patient
  - Prise en compte de ce plurilinguisme pour en faire l'un des leviers thérapeutiques
  - Identification des difficultés rencontrées dans l'accompagnement parental